איר קאָנט פאָרן פאַר
פון אירגענד וועלכן טייל פון נאָרט ענד ביז צום צענטער פון שטאָט
50c
פיט א
בליו בוירד טעקסי
טעלעפאָנירט
24 521 און 24 511
הערי לייאָן, מענעדזשער

זינדיק בלוט

א העכסט שפּאַנענדער ראָמאַן פון דעם אידישן לעבן אין אַמעריקע

++++

פון א. ר.

(פאָרזעצונג)

אין איינעם פון די רייכסטע האָטעלן אין מעץ זיך צוזאַמענגעפאָרן. נעקומען אַהין זיינען בלויז איינענע, נאָענטע און ראַבי זאַלצמאַן האָט דורכגעפירט די חו־פּה צערעמאָניע. סילוויא האָט געלויכטן מיט אירע זיידענע און רייכע קליידער און טייערע צירונג, נאָר פון אירע אויגן האָט אַרויסגעקוקט אַ באַהאַלטענער טרויר־ער און געהיימער שרעק.

נאָכדעם ווי מען האָט געהאַט אַ רייכן סאַפּער און ווי מען האָט הארציק גע־וואונשן גליק דעם מר. וואָלף מיט סיל־וויאַ'ן, זיינען אַלע געפאָרן צו מר. וואָלפ'ן אַהיים.

און מר. וואָלף איז געווען פאַר'שיכור'ס פון גליק. ער האָט כסדר געהאַלטן אין איין שעפּטשען צו סילוויאַ'ן און דער־ציילן איר וועגן דעם גרויסן גליק, וואָס איר שטייט פאַר. ער האָט געהאַלטן אין איין פאַרשפּרעכן איר פאַרגעניגנס אין לוקסוס, נאָר סילוויאַ האָט נעשוויגן און זי האָט גאָרניט געענטפערט.

ביי וואָלפ'ן איז הויך זיינען שוין גע־שטאַנען געדעקטע רייכע טישן. שיינדל, מר. וואָלפ'ס שוועסטער, האָט אויף דעם אַלעם אכטונג געגעבן און ספּעציעלע מענ־שען האָבן דאָס צוגעגרייט. פון זינט־קיידי איז אַוועק פון שטוב. איז שיינדל דאָרט געבליבן אכטונג צו נעבן אויפן הויז, ביז נאָך דער חתונה ווען סילוויאַ'ס מוטער וועט זיך אַהין אַריבערקליי־בען.

מען האָט געטרונקען, געהוליעט, גע־זונגען ביז שפּעט אין דער נאַכט. מר. וואָלף אַליין האָט אויף אַ סך געטרונקען, אויך סילוויאַ'ן האָט ער כמעט געצוואונ־גען צו טרינקען, און דער ווייַן האָט פאַר־טרוכן די געהיימע שרעק פון איר הארץ.

און ביטרים — זי איז די גאַנצע צייט געווען ביי זיך אין צימער, און געלעגן אין בעט און זי האָט זיך שטיל באַוואוסן מיט טרערן.

צווייטע טייל

קאַפּיטל 1

סילוויע'ס אויגן

קיידי האָט זיך אויפגעכאַפּט פון שלאָף, האָט געעפנט די אויגן מיט שרעק און זי איז אַזוי געבליבן ליגן שטיל מיט אַפּענע און טרויעריקע אויגן. זי האָט אַ פּאָר מאָל שטיל אָפּגעזיפצט ארומקוקנדיק זיך איבער דעם צימער אין וועלכן זי האָט זיך איצט געפונען צוזאַמען מיט איר מאַן, בענדזשאַמין וואָלף, און מיט זייער קינד.

דער צימער איז געווען אַרים און אָפּ־געלאָזן, די ווענט אָפּגעבליאַקעוועט, דער סילינג ערטערוויי פאַרפלעקט מיט פאַר־שוואַוועטע פלעקן, און פון דעם נישט איבעריק ריינעם דיל האָט זיך געפילט אַ ריח פון שטויב.

זי האָט געוואָרפן אַ בליק אויפן קינדס בעטל, און אויף אַ געשטאַנען לעבן אויפן בעט. דאָס קינד איז געשלאָפן רואיק, דאָס פּנימ'ל איז געווען בלאַס און אויף די שמאָלע ליפּעלאַך האָט גערוט אַ קינדער־שער אומשולדיקער שמייכל, און קיידי האָט מיט רחמנות אַ טראַכט געטאָן:

— אַרים קינד מיינס . . . עס שלאָפט מיט אַזוי ווייניק אויגן און זי האָט געענטאָן גע־לאַסן רעדן:

— וואָס ביזטו אין בעס אויף מיר ? וואָס האָב איך דיר פאַר א שלעכטס געטאָן ? איך ווייס, דיר אין איצט נישט גוט, איך פיל דיין ווייטאָג. אָבער וואָס בין איך דען שולדיק ? לייד איך דען ווייניק ? איז מיר דען בעסער ווי דיר ? און די שווייגנסט, רעדסט נישט. דאָס הארץ קאָן דאָך פּלאַצן. און וואָס וועסטו אויספירן מיט דיין שווייגן ? וואָס קאָן ווערן פון אַזאַ צרת'דיק לעבן ? דו וועסט שווייגן, דו וועסט זיך עסן דאָס הארץ, דו וועסט מיר אַריינטרייבן אין משעכאַט־קע, און וואָס ? ס'וועט דעם אַלטן א סך אַרן ? דעם אַלטן רוצה אַרט עס ווי די וואַנט. דו ווייסט בענדזשאַמין, נעכטן, נעכטן האָב איך אים געטראָפן אין נאָס בענדזשאַמין האָט זיך געגעבן אַ דריי אויס מיטן פּנים צו איר :

— דו האָסט אים געזעען ?

— ער איז פאַרבייגעפאָרן . . .

— איז ער געפאָרן אַליין ?

— וואָס עפּעס אַליין ? — מיט זיין מויד.

(פאָרזעצונג פאָלגט)

1 טאָג
נעדייַנקט אז מיר קאָנען אייך געבן
באַרינונג, אויב איר פאָרלאָנגט דריי קליינינג
אין אַלע אייערע אָדער פאַרבן
ג. פ. פאַרסנאַי, מענעדזשער
37 266, PERTH DYE WORKS LTD.

רעדזשיינע רעדזשיינע
REGINA CARTAGE & STORAGE LIMITED
טעלעפאָן 93 041
דיסטריביוטאָרן פון די באַרימט
ראָזדייל לאַמפּ און סטאָוו קוילן
פאַר היימישן געברויך, אויך
ביג האָרן און סאָונדערס קריק
בעלווין און גרינהיל סטים קוילן
דזשענעראַל קאַרטעדרוש, מאָווינג און סטאָרעדרוש

לעבנסווירדיקע רעזולטאַטן עכטע דאַנקבאַרקייט.

מיס מילער, פון קראַיראָן, שרייבט : — אויס דאַנקבאַרקייט פיל איך אַז איך מוז שרייבן אַן דערציילונג אייך וואָס פאַר א וואונדערבאַרן בענעפיס איך האָב געקראָגן פון נעמען א פּלעשל פון אייער קאַרטער'ס ליטל ליווער פּילס. האָבנדיק געליטן פון מאָגאָן, האָט מיר א פריינט רעקאָמענ־דירט צו פּרובירן אייערע באַרימטע פּילן, מיט עס רעזולטאַט, אַז נאָך דער ערש־טער אַזע האָב איך באַגריפן וועגן זייער עכטן טאָניק ווערט. און איך האָב דער־פילט, אַז איך האָב ענדלעך אַנטדעקט א רפואה וואָס האָט באַוויזן אויפצוטאָן וואָס עס האָט פאַרשפּראָכן."

נעמט קאַרטער'ס ליטל ליווער פּילס פאַר דעם קאָמפּלעקשאָן און פאַרשטאָפּונג, ביי אַלע דראַגיסטן 25 ס. און 75 ס. רויטע פּעקלאַך.

היימאַן און העסטרין

באַ־יסטערס, סאָליסיטאָרס און א. וו.
216 — מעקאַינטייר בלאָק — 216
טעלעפאָן 21 627
מר. העסטרינס וואוינונג:
306 סט. דזשאַנס עוועי., טעל. 53 133

שינבין, מאָראָזניק און ראָבלין

Shinbane, Morosnick & Roblin
Barristers, Solicitors and Notaries
באַריסטערס, סאָליסיטאָרס, נאָטאַריוס
Office: 207-8 Confederation Life Bldg.
457 Main St. Opposite City Hall
טעלעפאָן 21 345—6

טשערניאַק, קאַפּשטיין און ספּיוואַק

Barristers, Solicitors, Etc.
460 מיין סטריט
טעלעפאָן 24 591 און 24 666

א. ע. קאַנטאָר

אַ־וואָקאַט און נאָטאַרי
A. E. CANTOR
211 קוירי בילדינג, 233 פּאָרטעדזש עוועי.
טעל. 89 225—29 937
רעזידענס:
103 בענערמאַן עוועי., טעל. 51 353

ל. א. מ. פּייקאָף

באַריסטער, סאָליסיטאָר, נאָטאַרי פּאַבליק
L. A. M. PEIKOFF, L.L.B.
201 McIntyre Block, Main at Portage
Phone 86 802 Res. 52 173

ה. שולמאַן

אַ־וואָקאַט און נאָטאַרי
געלט צו לייען אויף 6½ פּראָצענט
Schulman & Nitikman
213 קאַנפעדעריישאָן לייף בילדינג
457 מיין סטריט, אַנטקעגן סיטי האַל
טעלעפאָן 88 462

ש. מילער

B.A., L.L.B.
באַריסטער, סאָליסיטאָר א. א. וו.
709 גרייט וועסט פּערמאַנענט בילדינג
356 מיין סטריט
טעלעפאָן 24 638 און 24 963
רעז. 152 באַראָוס עוועי., טעל. 51 652

דאָקטוירים Doctors' Directory

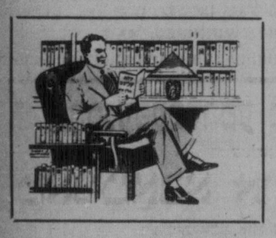
IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
53 578	51 250	**דר. ס. דוש. בערמאַק,** 834 מיין סטריט אפּיס שטונדן: 2—4 און 7—8 DR. J. C. BERMACK
54 107	54 107	**דר. דוש. ברענער,** 402 סעלקירק עוועניו אפּיס שטונדן: 3—5, 7.30—8.30 DR. J. BRENER
26 947	53 422	**דר. א. גוטמאַן,** 714 טאַראָנטאָ דזשעו. טראַסט בלדג. 283 פּאָרטעדזש עוועי., קאָר. סמיט אפּיס שטונדן: 10—12, 2—6 און ביי אַפּאָינטמענטס DR. A. GUTTMAN
22 717	54 429	**דר. ס. דושאַוויש,** 404 באַיד בילדינג שטונדן: 11—12 און 3—6 און ביי אַפּאָינטמענטס DR. SIMON JAUVOISH
26 600	28 153	**דר. וו. הערשפילד,** 576 מיין סט. קאָר. אַלעקסאַנדער עוו. אפּיס שטונדן: 11—1, 2—5 און 7—9 DR. H. HERSHFIELD
52 744	51 772	**דר. ב. א. וויקטאָר,** קאָר. סעלקירק און סאַלטער (איבער דער באַנק) אפּיס שטונדן: 3—5 און 7—8 DR. B. A. VICTOR
	52 376	**דר. דושאָ. בי. מעקטעוויש,** שטונדן 2—5 און 7—9 פרויען און קינדער קראַנקהייטן 500 קאַלעדזש עוועי., רעז. 504 קאַלעדזש עוועי. DR. GEO. B. McTAVISH
53 181	53 181	**דר. י. פּערלמאַן,** 291 באַראָוס עוועי., קאָר. טשאַרלס אפּיס שטונדן: 3—5 און 7—8 DR. I. PEARLMAN
54 866	51 968	**דר. ס. קאָבריַנסקי,** סוויט 2 קראַמפּ בלאָק (מיין און דאָפּערין עוועניו) אפּיס שטונדן: 3—5 און 6.30—8 DR. S. KOBRINSKY
24 480	49 763	**דר. מעקס ריידי,** (עקס רעי) 283 פּאָרטעדזש, קאָר. סמיט (100 טאָראָנטאָ דזשעו. טראַסט בלדג.) לענד איטאַנס שטונדן: פון 2—6 אָוונט און ביי אַפּאָינטמענטס DR. MAX RADY
53 915	52 614	**דר. סעם ראָדין,** ראָיאַל בענק בילדינג (מיין און סעלקירק) אפּיס שטונדן:: 3—4 און 6—8 DR. SAM RODIN
88 916	59 473	**דר. א. ל. שוכין,** אפּיס שטונדן 11—12 און 2—6 אפּיס: בענק אָף קאָמערס בלדג., מיין און אַלעקסאַנדער רעזידענס: 375 מאַקריי עוועי. DR. A. L. SHUBIN
22 446	51 801	**דר. דושאָ. ה. שאַפּירא,** 604 באַיד בילדינג שטונדן: 3—5 און ביי א פּאָינטמענטס DR. GEO. H. SHAPERA
		אויגן, אויערן, נאָז און האַלז
29 110	51 848	**דר. י. ה. בעקמאַן,** 613 באַיד בילדינג DR. J. H. BECKMAN
24 465	51 359	**דר. ד. מ. דושענאָה,** 830-2 סאָמערסעט בלאָק DR. D. M. GENOFF
		קינדער קראַנקהייטן
88 013	53 320	**דר. ה. מעדאָוויי,** 904 באַיד בלדג. 3—5; 332 מאַניטאָבאַ עוו. 11—12 DR. H. MEDOVY

דענטיסטען Dentists Directory

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
51 560	41 652	**דר. י. בן עזרא,** ב.א. 962½ מיין סטריט, קאָר. סעלקירק. DR. I. BEN EZRA, B.A.
53 720		**דר. מ. א. ברעגמאַן,** סוויט 1 סט. דזשאַנס בלאָק. 984 מיין סט. DR. M. A. BREGMAN
52 744	39 829	**דר. א. גאַרדנער,** 409 סעלקירק עוועי., קאָר. סאַלטער. (איבער דער ראָיאַל באַנק) DR. A. GARDNER
56 056		**דר. ס. טשורטשיל,** סוויט 1, טריק בלאָק, 972 מיין סט. DR. S. H. CHURCHILL



די סובסקרייבערס

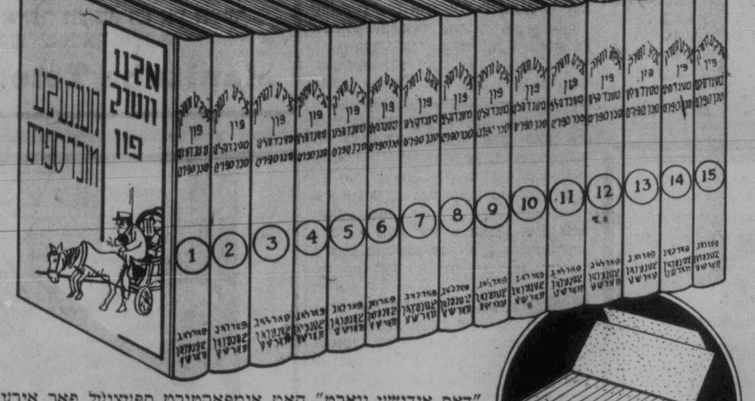
פון

אידישע וואָרט

האָבן איצט א זעלטענע געלעגנהייט צו שאַפן ביי זיך אין דער היים

א שיינע, רייכע אידישע ביבליאָטעק

מער ווי האַלב אומזיסט



"דאָס אידישע וואָרט" האָט אימפּאָרטירט ספּעציעל פאַר אירע סובסקרייבער א צאָל קאָמפּלעקטן ביכער פון די באַרימטסטע און פאָפּולערסטע שרייבער. די ביכער זיינען מוסטערהאַפט געבונדען, אַזוי אַז די דאָזיקע קאָמפּלעקטן זיינען נים נאָר רייך אין אינהאַלט, נאָר אויך א צירונג פאַר דער הויז. זיי באַרייכערן אייער צימער און גיבן אייער היים דעם אויסזען פון אַן אמת'ער אידישער היים.

יעדער קאָמפּלעקט ווערט צו אייך צוגעשיקט אין א שיינער. קאַרטאָנענער קעסטל (ווי אָנגעצייגט אויפ'ן בילד). אַזוי אַז אויב איר האָט נים קיין ביכער־שאַפע, קאָנט איר די ביכער האַלטן אין זייערע אייגענע שאַכטלען.

לעזו טאָלסטאָי, — 11 בענדער, רעגולאַר $20.00, צו אונזערע סוב־סקרייבער פאַר בלויז **$9.25**

מאַקסים גאָרקי, — 7 בענדער, רעגולאַר $14.00, צו אונזערע סוב־סקרייבער פאַר בלויז **$5.50**

קנוט האַמסון, — 11 בענדער, רעגולאַר $23.50, צו אונזערע סוב־סקרייבער פאַר בלויז **$9.00**

זשאַן קריסטאָף, — 7 בענדער, (פון ראַטען ראָלאַן), רעגולאַר $16.00, פאַר בלויז **$5.00**

מענדעלע מוכר ספרים — אַלע 15 בענדער, רעגולאַר $21.00, צו אונזערע סובסקרייבער פאַר בלויז **$8.75**

אום צו באַקומען די אויבנדערמאָנטע ביכער, צו די אָנגעגעבענע מער ווי האַלב־אומזיסט פרייזן, דאַרפט איר בא־צאָלן אין פאָראויס פאַר א יאָר סובסקריפּשאָן פאַר "דאָס אידישע וואָרט" ($6.00) —

אַדרעסירט אייער קאָרעספּאָנדענץ צו

THE ISRAELITE PRESS LIMITED

165 Selkirk Avenue Winnipeg, Man. Phones: 52 213—55 409